

elysia



xfilter 500





Witamy w krainie filtrów!

Dziękujemy za zakup xfilter 500 – jednego z niewielu prawdziwych sprzężonych korektorów stereo dostępnych na rynku.

xfilter 500 zapewnia kosztowne brzmienie korektora klasy A w zaskakująco przystępnej cenie, z precyzyjnym obrazem stereo opartym na wybranych komputerowo potencjometrach krokowych i kondensatorach foliowych o niskiej tolerancji.

Ten korektor charakteryzuje się dużą elastycznością. Oferuje pasma High Shelf i Low Shelf, które można przełączać na filtry wysokich i niskich częstotliwości z rezonansem, dwa filtry średnich częstotliwości z szerokim i wąskim Q, a także dodatkowe pasywne stopnie LC z ekranowanymi cewkami zapewniającymi wspaniałe brzmienie wysokich częstotliwości.

Dzięki wyjątkowo otwartemu brzmieniu, prostemu przenoszeniu przejęć i solidnej mocy, xfilter idealnie pasuje do xpressora – lub każdego innego sprzętu zewnętrznego!

Kompatybilność.....	3
Instalacja	3
Elementy sterujące	4
Złącza	6
Passive Massage	7
Low Shelf/cięcie.....	8
High Shelf/cięcie.....	9
Niski środek.....	10
Wysoki środek.....	11
Dodatek	12

 Podręcznik niemiecki . . . 16

 Manuel Français30

Kompatybilność

Moduł xfilter 500 wymaga instalacji w ramie rackowej zgodnej z serią API 500 (nie wchodzi w skład zestawu). Wymaga zasilania i złączy audio zapewnianych przez tę ramę i nie może być używany samodzielnie zgodnie z przeznaczeniem.

Pobór prądu wynosi 210 miliamperów (105 mA na gniazdo) przy napięciu +/- 16 V DC. Jest to więcej niż w przypadku niektórych innych modułów serii 500, co wynika z konstrukcji klasy A ścieżki audio modułu xfilter 500.

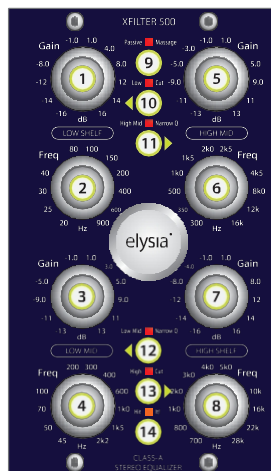
Większość racków kompatybilnych z API 500 spełnia ten wymóg bez problemów, ale może istnieć ograniczenie dotyczące liczby urządzeń, które można zainstalować w jednym racku. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem konkretnego racku.

Instalacja

Aby zainstalować moduł xfilter 500, wystarczy wykonać następujące proste czynności:

1. Wyłącz rack zgodny z serią API 500 i odłącz kabel zasilający od sieci.
2. Włóż moduł do dwóch wolnych gniazd w racku. Upewnij się, że oba złącza PCB pasują do złączy w racku.
3. Delikatnie wciśnij moduł na miejsce – nie używaj nadmiernej siły!
4. Przymocuj panel przedni za pomocą czterech śrub dostarczonych przez producenta rack.
5. Podłącz kable audio XLR (więcej informacji na stronie 6) i włącz zasilanie rack.

To powinno wystarczyć. Życzymy miłej zabawy z xfilter 500!



Elementy sterujące

1 Wzmocnienie (Low Shelf)

Wzmocnia lub tłumi zakres niskich częstotliwości » str. 8

2 Frequency (Low Shelf)

Ustawia częstotliwość dla filtra Low Shelf » str. 8

3 Wzmocnienie (niskie średnie)

Wzmocnia lub tłumi zakres niskich częstotliwości średnich » str. 10

4 Częstotliwość (Low Mid)

Ustawia częstotliwość środkową dla filtra szczytowego niskich średnich częstotliwości » str. 10

5 Wzmocnienie (wysokie średnie tony)

Wzmocnia lub tłumi zakres wysokich średnich częstotliwości » str. 11

6 Częstotliwość (wysokie średnie)

Ustawia częstotliwość środkową dla filtra szczytowego wysokich średnich częstotliwości » str. 11

7 Wzmocnienie (High Shelf)

Wzmacnia lub tłumi zakres wysokich częstotliwości » str. 9

8 Częstotliwość (High Shelf)

Ustawia częstotliwość dla filtra High Shelf » str. 9

9 Passive massage

Aktywuje specjalną pasywną sieć filtrów LC (dioda LED świeci się) lub dezaktywuje to dodatkowe stałe pasmo (dioda LED nie świeci się) » str. 7

10 Low Cut

Przełącza filtr low shelf (dioda LED wyłączona) w filtr low cut z rezonansem (dioda LED włączona) » str. 8

11 Wąskie Q (wysokie średnie)

Zmienia współczynnik Q filtra wysokich tonów średnich z szerokiej krzywej (dioda LED wyłączona) na wąską krzywą (dioda LED włączona) » str. 11

12 Wąski współczynnik Q (niskie średnie tony)

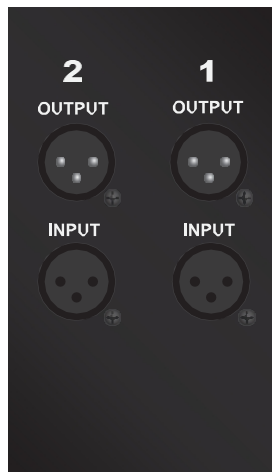
Zmienia współczynnik Q filtra niskich średnich częstotliwości z szerokiej krzywej (dioda LED wyłączona) na wąską krzywą (dioda LED włączona) » str. 10

13 High Cut

Przełącza filtr półkowy wysokich częstotliwości (dioda LED wyłączona) na filtr High Cut z rezonansem (dioda LED włączona) » str. 9

14 Hit It!

Aktywuje filtr xfilter 500 (dioda LED włączona) lub dezaktywuje go za pomocą bypass hard-wire (dioda LED wyłączona)



Złącza

Wyjścia audio (+4 dBu)

Przypisanie pinów symetryczne: 1 uziemienie 2 gorący (+) 3 uziemienie Przypisanie pinów niesymetrycznych: 1 uziemienie 2 gorący (+) 3 bezczynny

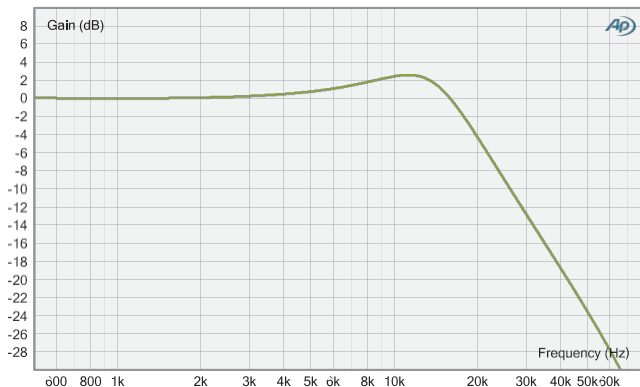
Wejścia audio (+4 dBu)

Przypisanie pinów symetryczne: 1 uziemienie 2 gorący (+) 3 zimny (-) Przypisanie pinów niesymetrycznych: 1 uziemienie 2 gorący (+) 3 uziemienie

Praca w trybie mono: Podłącz dowolne wejście i wyjście 1 lub 2 – oba będą działać identycznie.

Praca stereo: Podłącz zarówno wejścia, jak i wyjścia 1 i 2 – wybór kanału lewego i prawego zależy od Ciebie.

Pasywny masaż dźwiękowy typu „ ”



Mmm... Piękny połysk, jaki pasywny korektor dodaje wszystkim dźwiękom. Wszyscy go kochamy, wszyscy go potrzebujemy!

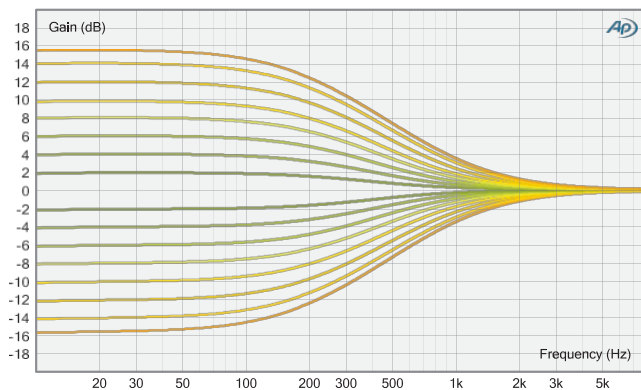
Mamy dobrą wiadomość: oprócz czterech elastycznych pasm aktywnych, xfilter 500 posiada przełączalny stały filtr LC do wygładzania wysokich częstotliwości.

Filtr składa się głównie z kondensatora i cewki na kanał, ale w przeciwieństwie do standardowych konstrukcji półkowych, ma niewielki szczyt rezonansowy przy 12 kHz i zaczyna opadać przy 17 kHz.

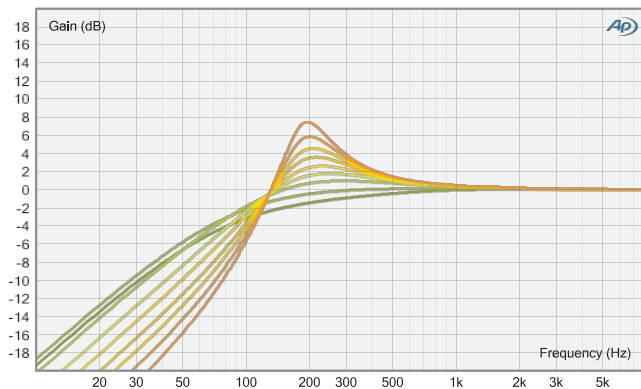
W ten sposób efekt saturacji cewki ekranowanej skupia się na obszarze wokół szczytu, nie wywierając zbytniego nacisku na całe spektrum wysokich częstotliwości.



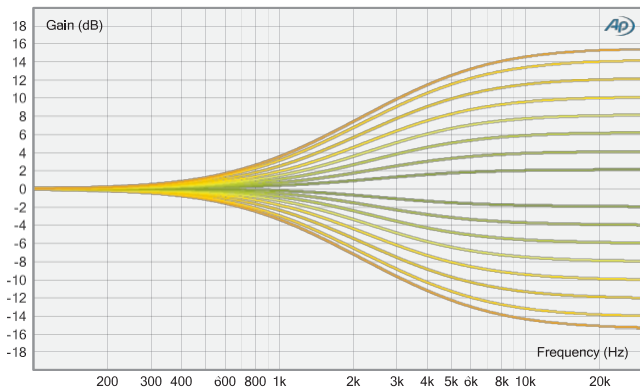
Low Shelf



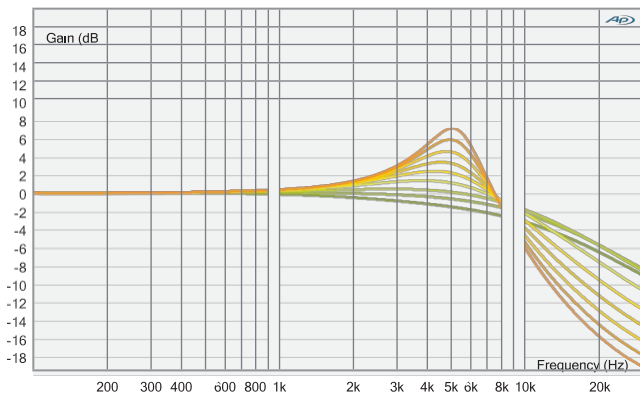
Low Cut



High Shelf

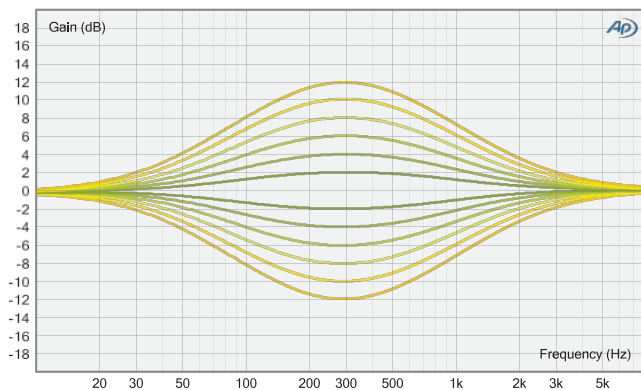


High Cut

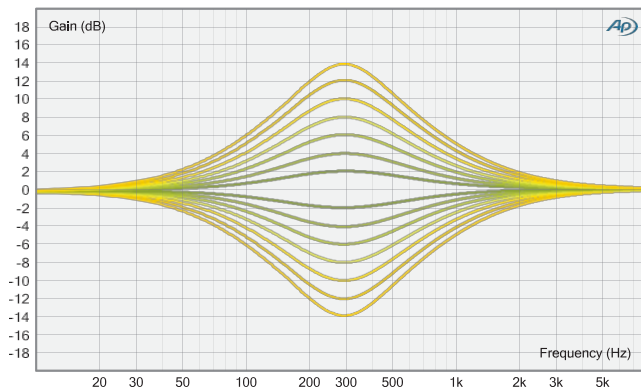




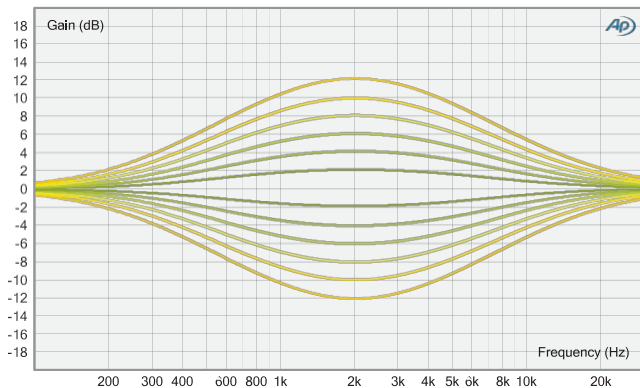
Niski środek (szerokie Q)



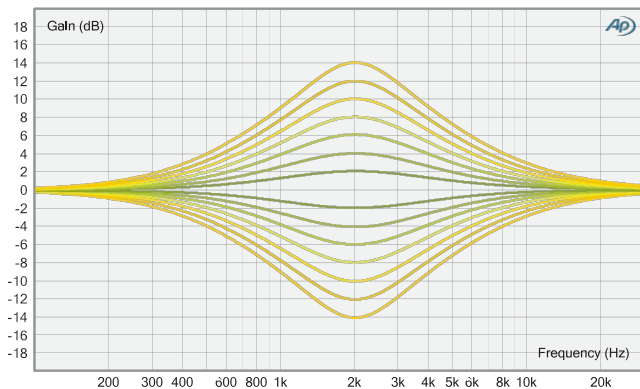
Niski środek (wąski Q)



Wysokie średnie (szerokie Q)



Wysokie średnie (wąskie Q)





Szczegóły techniczne

Pasmo przenoszenia:	<10 Hz – 400 kHz (-3,0 dB)
THD+N przy 0 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0,0018
THD+N przy +10 dBu, 20 Hz – 22 kHz:	0,005 %
Poziom szumu, 20 Hz – 20 kHz (waga A):	-98 dBu
Zakres dynamiki, 20 Hz – 22 kHz:	120 dB
Maksymalny poziom wejściowy:	+21 dBu
Maksymalny poziom wyjściowy:	+21 dBu
Impedancja wejściowa:	10 kOhm
Impedancja wyjściowa:	68 Ohm

Zgodność z normami CE



Zgodność tego urządzenia z dyrektywami UE potwierdza znak CE umieszczony na urządzeniu.

Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku jakiegokolwiek nieautoryzowanej modyfikacji urządzenia.

Nettetal, 01.05.2013 – Ruben Tilgner

Środki ostrożności



UWAGA: Energia elektryczna

- Upewnij się, że rack zgodny z serią API 500 jest zasilany napięciem sieciowym właściwym dla danego kraju.
- Wymień bezpiecznik ramy rack tylko na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości.
- Rack szafy musi być podłączona do uziemienia.
- Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilającego.
- Nigdy nie umieszczaj pojemników z płynami na racku.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Serwisowanie urządzenia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.



UWAGA: Temperatura

- Podczas pracy urządzenia jego powierzchnie mogą się nagrzewać.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne źródła ciepła.



UWAGA: Podłączanie i montaż

- Nigdy nie podłączaj urządzenia do wyjścia wzmacniacza mocy.
- Nie należy używać nadmiernej siły podczas instalacji urządzenia.
- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z tym manuałem.



UWAGA: Wilgotność

- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego miejsca do ciepłego pomieszczenia, wewnątrz urządzenia może dojść do kondensacji. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, przed włączeniem należy poczekać, aż osiągnie ono temperaturę pokojową.



Informacje dotyczące gwarancji

Urządzenie xfilter 500 objęte jest ograniczoną gwarancją na okres 2 lat od daty zakupu, obejmującą wady części i robocizny. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia. Naprawy lub wymiany nie powodują przedłużenia okresu gwarancji.

Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu. Firma elysia udziela gwarancji wyłącznie na produkty zakupione u autoryzowanych dealerów elysia. Gwarancja jest ważna wyłącznie w kraju pierwotnego zakupu, chyba że firma elysia wyrazi uprzednią zgodę na inne warunki.

Wszystkie gwarancje tracą ważność, jeśli produkt został uszkodzony przez niewłaściwe użytkowanie, wypadek, zaniedbanie, modyfikację, manipulację lub nieautoryzowaną zmianę przez kogoś innego niż autoryzowany personel serwisowy elysia.

Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody majątkowe ani żadne inne szkody przypadkowe lub wynikowe, które mogą wynikać z awarii tego produktu. Wszelkie gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu wynikające z przepisów prawa są ograniczone do okresu obowiązywania ekspresji gwarancji.

Firma elysia nie pokrywa kosztów przesyłek ekspresowych lub nocnych ani kosztów wysyłek do miejsc poza terytorium Niemiec. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wszelkich szkód spowodowanych transportem.

Niniejsza gwarancja daje Państwu określone prawa, a ponadto mogą Państwo mieć inne prawa, które różnią się w zależności od stanu. Niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie mieć zastosowania w Państwa przypadku.

Informacje prawne

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia i nie stanowią żadnego zobowiązania ani gwarancji ze strony producenta. Nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących jakości, przydatności lub dokładności niniejszego dokumentu.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego dokumentu i/lub powiązanych produktów w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania tego produktu lub jego dokumentacji.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa, zmiany techniczne i errata są zastrzeżone. Żadna część niniejszego manualu nie może być reprodukowana ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakimkolwiek celu bez wyraźnej pisemnej zgody właścicieli praw autorskich.

elysia i xfilter są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy elysia GmbH. Inne nazwy produktów i marek zawarte w niniejszym dokumencie są używane wyłącznie w celach identyfikacyjnych. Wszystkie zastrzeżone znaki towarowe, nazwy produktów lub marki użyte w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.



Produkt został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą RoHS. Celem tej dyrektywy Unii Europejskiej jest Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) w sprzęcie elektronicznym w celu ochrony zdrowia i środowiska naturalnego. Należy utylizować oddzielnie!

Wersja 1.3 © 2019 elysia GmbH